



Adam et Eve vus par Michel Ange.

Eve après la faute

## La femme et son désir

*Suite à la consommation du fruit interdit, Adam et Eve sont mis au travail: travail de production pour l'homme, travail d'accouchement pour la femme.*

*Le verset concernant Eve semble la soumettre à son mari, ce qui justifiera par la suite une domination de l'homme sur la femme.*

*Mais est-ce bien ce que dit le verset ?*

## בראשית פרק ג

(טז) אֵל הָאֱשֶׁה אָמַר הִרְבָּה אֲרֵבָה עֲצוּבוֹנָךְ וְהִרְנֶךָ בְּעֵצָב תֵּלְדֵי בָנִים וְאֵל אִישׁךָ תִּשְׁוֹקֶתְךָ וְהוּא יִמְשָׁל בְּךָ:

## רש"י

(טז) עֲצוּבוֹנָךְ - זה צער גידול בנים:  
וְהִרְנֶךָ - זה צער העבור:  
בְּעֵצָב תֵּלְדֵי בָנִים - זה צער הלידה:

## Genèse chapitre 3

16- A la femme il dit : "J'aggraverai tes labeurs et ta grossesse ; tu enfanteras avec douleur ; la passion t'attirera, vers ton époux, et lui te dominera."

## Rachi (1040 – 1105)

Tes douleurs: il s'agit des souffrances de l'éducation des enfants

Ta grossesse: il s'agit des douleurs de la gestation

Tu enfanteras dans la douleur: il s'agit de la souffrance de l'accouchement.

## Note

A propos de "lui te dominera" la question reste ouverte de savoir si le sujet est le mari ou le désir que tout être humain est appelé à gérer ?